KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 16e januari 1968 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot afwijking van de bepalingen van artikel 12, eerste lid, van de wet van 10 maart 1900 op de arbeidsovereenkomst, wat de werklieden betreft tewerkgesteld in de ondernemingen die op 26 juni 1967, ingevolge de tornade in de streek van Oostmalle, zonder electrische stroom vielen", heeft de 19e januari 1968 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 16 janvier 1968, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "dérogeant aux dispositions de l'article 12, alinéa 1er, de la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail, en ce qui concerne les ouvriers occupés dans les entreprises qui ont été privées de courant électrique durant la journée du 26 juin 1967, du fait de la tornade qui s'est abattue sur la région d'Oostmalle", a donné le 19 janvier 1968 l'avis suivant :

Verwijzend naar de bevoegdheid die in het laatste lid van artikel 12 van de wet van 10 maart 1900 op de arbeidsovereenkomst aan de Koning is toegewezen, strekt het ontwerp-besluit ertoe de werkgevers retroactief te ontlasten van de verplichting loon uit te betalen aan "de werklieden tewerkgesteld in de ondernemingen die op 26 juni 1967 ingevolge de tornado in de streek van Oostmalle zonder electrische stroom vielen".

Artikel 12 van de wet van 10 maart 1900 maakt deel uit van het stel bepalingen die de wetgeving op het gewaarborgd weekloon betreffen en die genomen werden om aan de werkman een recht op loon te waarborgen in de gevallen waarin hij, onafhankelijk van zijn wil, niet in de mogelijkheid verkeerde arbeidsprestaties te leveren. In die door de wet opgesomde gevallen (bijvoorbeeld ziekte, ongeval, slecht weder, technische stoornis, vertraging op het werk) blijft de werkgever door de loonplicht gebonden. Zo waarborgt de wetgever de continuïteit van het arbeidersinkomen (zie bijvoorbeeld de verklaring van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid zoals die voorkomt in het Kamerverslag bij de wet van 10 december 1962; Gedr. St., Kamer v. Volksv.,1961-1962, nr. 369/4, blz. 13).

Een andere zaak is welk loon,in die gevallen, aan de werknemer dient te worden uitbetaald. In regel is dat loon "het normaal loon". Op dat beginsel zijn nochtans aanpassingen mogelijk, onder meer in toepassing van het laatste lid van het meergenoemd artikel 12. Die aanpassing van het loonbedrag kan evenwel niet leiden tot een opheffing van de loonplicht. Dat komt voldoende klaar tot uiting bij het onderzoek van de motieven die

.../...

aan artikel 2 van de wet van 10 december 1962 ten gronde lagen (het laatste lid van artikel 12 is gevormd door artikel 2 van de wet van 10 december 1962). Volgens de wet van 20 juli 1960 beslisten de paritaire comités over die aanpassingen en kenden zij, in verschillende gevallen, vergoedingen toe die lager lagen dan het bedrag van het normaal loon. Artikel 2 van de wet van 10 december 1962 strekt ertoe, die praktijk af te remmen "ten einde de homogeniteit van de reglementering te vrijwaren en te verhinderen dat de werklieden zouden benadeeld worden" (Gedr. St., Kamer van Volksv., 1961-1962, nr. 369/1, blz. 2; zie nog in dezelfde zin : Gedr. St., Senaat, 1961-1962, nr. 426, blz. 10).

Wanneer de ratio legis van artikel 2 van de wet van 10 december 1962 was, remmend op te treden om te voorkomen dat aan de werkman lagere vergoedingen zouden worden toegekend, dan kan niet worden aanvaard dat diezelfde bepaling rechtsgrond zou kunnen zijn voor een besluit waarbij de werkgever van elke betaling van loon zou worden vrijgesteld. Een zodanig besluit zou indruisen tegen de algemene economie van de wetgeving op het gewaarborgd weekloon; het kan geen grond putten in een bepaling die slechts de aanpassing van het loonbedrag betreft.

Bovendien vindt de Koning in genoemd artikel 12 zeker niet de bevoegdheid om de bedoelde werknemers retroactief hun recht op loon te ontnemen.

De in het ontwerp vervatte maatregel kan derhalve niet rechtsgeldig worden uitgevaardigd dan bij een wet.

Invoquant les pouvoirs attribués au Roi par l'article 12, dernier alinéa, de la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail, l'arrêté en projet tend à décharger les employeurs, avec effet rétroactif, de l'obligation de payer un salaire aux ouvriers "occupés dans les entreprises qui ont été privées de courant électrique durant la journée du 26 juin 1967, du fait de la tornade qui s'est abattue sur la région d'Oostmalle".

L'article 12 de la loi du 10 mars 1900 fait partie de l'ensemble des dispositions qui ont trait au salaire hebdomadaire garanti et qui ont été prises dans le souci d'assurer à l'ouvrier le droit au salaire lorsque, par une cause indépendante de sa volonté, il vient à se trouver dans l'impossibilité de fournir des prestations de travail. Dans ces cas, énumérés par la loi (par exemple, maladie, accident, intempéries, accident technique, arrivée tardive au lieu de travail), l'employeur reste tenu à paiement du salaire. Le législateur garantit ainsi la continuité des revenus de l'ouvrier (voir par exemple la déclaration du Ministre de l'Emploi et du Travail, telle qu'elle figure au rapport de la Chambre sur la loi du 10 décembre 1962; Doc. parl., Chambre des Représentants, 1961-1962, n° 369/4, page 13).

Autre chose est de savoir quel est le salaire qui doit alors être payé au travailleur. En règle générale, c'est le "salaire normal". Ce principe admet toutefois certains ajustements, notamment en application du dernier alinéa de l'article 12. Cet ajustement du montant du salaire ne peut cependant aboutir à la suppression de

.../...

l'obligation d'en payer un. Cela se dégage avec une clarté suffisante de l'examen des motifs qui ont inspiré l'article 2 de la loi du 10 décembre 1962 (l'alinéa dernier de l'article 12 est l'article 2 de la loi du 10 décembre 1962). Décidant de ces ajustements en vertu de la loi du 20 juillet 1960, les commissions paritaires ont octroyé, dans divers cas, des indemnités inférieures au montant du salaire normal. L'article 2 de la loi du 10 décembre 1962 avait pour but de mettre un frein à cette pratique "afin de sauvegarder l'homogénéité de la réglementation et d'empêcher que les ouvriers soient défavorisés" (Doc. parl., Chambre des Représentants 1961-1962, n° 369/I, page 2; voir aussi, dans le même sens, Doc. parl., Sénat, 1961-1962, n° 426, page 10).

La ratio legis de l'article 2 de la loi du 10 décembre 1962 étant de mettre un frein à ladite pratique et d'éviter ainsi l'octroi à l'ouvrier d'indemnités inférieures au salaire normal, on ne peut admettre que cette même disposition puisse servir de fondement légal à un arrêté dispensant l'employeur de tout paiement de salaire. Un tel arrêté irait à l'encontre de l'économie générale de la législation sur le salaire hebdomadaire garanti; il ne saurait trouver un fondement dans une disposition qui n'autorise que l'ajustement du montant du salaire.

De plus, le Roi ne puise manifestement pas dans le susdit article 12 le pouvoir de priver rétroactivement ces travailleurs du droit au salaire.

La mesure portée par le projet ne peut dès lors valablement intervenir que par la loi.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,
Messieurs : président du Conseil d'Etat,

H. BUCH, staatsraden,
Ch. SMOLDERS, conseillers d'Etat,

G. VAN HECKE, bijzitters van de
J. DE MEYER, afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

M. JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut-auditeur-generaal.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) M. JACQUEMIJN.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut de l'auditeur général.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.